

bb 67. a nyelvtudományi társaság ülése

t ms tm vm zs

1964. december 8.

a magyar nyelvtudományi társaság kedden bárcki géza akadémikus elnöklésével ünnepi felolvasó ülést tartott az ötvös loránd tudományegyetem bölcsész-karán. az ülésen lakó györgy akadémiai levelező tag a társaság finn-ugor szakosztályának elnöke meleg szavakkal méltatta a társaság alelnökének, fokos fuchs dávidnak, a világhírű finn-ugor nyelvésznek munkásságát 80. születésnapja alkalmából. a felolvasó ülésen gulya jános kandidátus, a finn-ugor magánhangzó-rendszer kérdéséről adott elő./mti/

--

bb 68. időjárásjelentés

tm vm hk

1964. december 8.

a meteorológiai intézet jelenti december 8-án, kedden 19 órakor:

párás, ködös idő

várható időjárás szerda estig: felhős, párás, a reggeli és a délelőtti órákban sokfelé ködös idő. helyenként zuzmára-képződés. mérsékelt légáramlás. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán mínusz 2, plusz 2 fok között./mti/

-38-

19.50/-n
20 10 3

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 189-400, 350-500

A szerkesztésért és kiadásért a vasúrigazgató felel.

mti b e l f ö l d i n i r e k

1964. december 9.

bb 1. az év utolsó színházi bemutatói - kilenc premier decemberben - a főiskola stúdiószínháza zárja az 1964-es év bemutatóinak sorát

i s g k v m f m

1964. december 9.

az év végéig nyolc fővárosi színházban kilenc premierre kerül sor.

különösen gazdag december 12, 18. és 19-e színházi programja. ezen a három napon négy premieret tartanak. a veszprémművészeti színház december 12-én a falu művelődési házában mutatja be az állami déryné színház arthur miller: édes fiaim című háromfelvonásos drámáját. a darabot, amellyel a világhírű amerikai író első sikerét aratta, kertész lászló rendezésében viszik színre. a főbb szerepeket haraszin tipor, feleki sári, kassai ilona és nollay bertalan játssza. a díszleteket cselényi józsef, a jelmezeket pedig rimanóczy yvonne tervezte. ez a bemutató a színház történetében is jelentős esemény, mert a társulat most első ízben játszik millert.

- ezen a napon a legifjabb színházlátogatóknak is új darabot mutatnak be. az állami bábszínház ludvik askenázy: ellopták a holdat című mesejátékát tűzi műsorára. a bábokat sínóros szabó györgy tervezte. a történetet, amelynek főhőse egy rakoncátlan kisgyerek, aki „ellopja a holdat”, balogh géza alkalmazta színpadra. a színház- és filmművészeti főiskola stúdió színháza december 12-én délután adja elő első ízben bornemisza péter magyar elektráját. az előadást vámos lászló rendezte.

december 18-án a madách színház és az irodalmi színpad tart premieret. a lenin körúti színházban ezen az estén lépnek először színre gorkij: kispolgárok című darabjának nősei.

/folyt.köv./

-1-

/bb 1. az év.....1. folyt./vm

ezt a színművet az utóbbi 15 évben két fővárosi és hat vidéki társulat játszotta. a madách színház ádám ottó rendezésében mutatja be gorkij művét. a darabot makkai imre fordította. a diszleteket köpeczi boóczi istván, a jelmezeket pedig mialkovszky erzsébet tervezte. a főbb szerepekben horváth jenőt, kiss manyit, mensáros lászlót, tolnay klárit, vass évát, bessenyei ferencet és farkas gabit láthatjuk. percsihn szerepét pécsi sándor alakítja, aki 15 évvel ezelőtt ugyan-csak a madách színház „kispolgárok”, előadásán tyetyerevet személyesítette meg. az irodalmi színpad december 18-i műsorán szerepel első ízben a „tóth árpád-est”, másnap, 19-én a madách kamaraszínház tartja a „partos géza rendezésében adják elő kleist „amphytrion”, -ját. a színművet szabó lőrinc fordította. az előadás diszleteit jánosa lajos, a jelmezeit pedig mialkovszky erzsébet tervezte. amphytrion szerepét lőte attila, alkménét domján edit, jupitert hendel péter főiskolai hallgató, sostiast garas dezső, merkurt pedig zenthe ferenc alakítja. mihail bulgakov, a fehér karácsony, című színművét is - amelynek története 1918-19-ben játszódik - ezen az estén mutatják be a józsef attila színházban. a turbin-családról szóló történetet nemrég a rádióban hallhattuk. a színművet benedek árpád rendezte. a főbb szerepeket ráday imre, kállai ilona, bárány frigyos és darvas iván játssza.

„ ez egy igazságügyi, állati s erkölcsi komédia három felvonásban, - így határozza meg műfajilag pierre vercors „zoo, avagy az emberbarát gyilkos”, című komédiáját, amelyet december 22-én mutat be a vigszínház. a színművet, amelynek cselekménye egy bírósági ügy körül bonyolódik, várkonyi zoltán állítja színpadra. a diszleteket cselényi józsef, a jelmezeket pedig kemenes fanny tervezte. a szereposztás érdekessége, hogy a társulat csaknem valamennyi férfi színésze fellép. jelentős szerepben láthatjuk majd többek között szakáts miklóst, latinovits zoltánt, pándy lajost és bárdi györgyöt. a színműnek csak három női szerepe van, amelyet bula elma, bánki zsuzsa, és schubert éva alakít.

az 1964. év színházi bemutatóinak sorát a főváros „legfiatalabb színháza”, zárja. ugyanis a színház- és filmművészeti főiskola stúdiószínháza tartja az év utolsó premierjét december 27-én. ezen a napon tűzik műsorra békés andrás rendezésében carlo goldoni „ a hazug”, című darabját. a színművet szabó lőrinc fordította, a verseket mészöly dezső írta. a főbb szerepeket szilágyi tiber, parragi mária, osztovits cecilia és gyórfy lászló játssza./mti/

-2-

bb 2. meglepő következtetések a legutóbbi közúti forgalomszámlálás alapján

i tz/nné/m/vg

1964. december 9.

kötetekre menő következtetést vontak le az utügyi kutatóintézet szakemberei az adatokból, amelyek a tavalyi közúti forgalomszámlálás során gyűltek össze. a többmillió szám sok olyan meglepő tényre is felhívta a figyelmet, amelynek magyarázatát csak bonyolult összefüggések tisztázásával lehet megtalálni.

ilyen meglepetés például, hogy míg a személygépkocsi száma 1958-1963- között megnégyszereződött, a forgalomban való részvételük jóval kisebb mértékben, 2-3 -szorosra nőtt. ugyanakkor az autóbuszok száma pontosan másfélszeresre, forgalmuk viszont a régiének 1.6-szorosára növekedett.

az egyes gépjármű-típusok közül a közúti forgalomban a motor-kerékpárok részvétele a legnagyobb: 34 százalék. ezt az arány-számot a nehéz tehergépkocsi és autóbuszok együtt is éppen csak megközelíteni tudják. a személygépkocsi részvétele a 27 százalékhoz járt közel. ugyanakkor azonban az utak terhelésének aránytalanul nagy részét, 78 százalékát a tehergépkocsi és az autóbuszok okozzák.

természetesen lehetetlen felsorolni a vizsgálat összes eredményeit, érdemes azonban megemlékezni arról a szintén feltűnő megállapításról, hogy a személygépkocsi forgalma az 1956. évi forgalomszámlálás óta a budapest-szegedi és a budapest-nagykanizsai úton nőtt meg a legnagyobb mértékben, egyaránt 326 százalékkal. a főközlekedési utakon a legkisebb növekedés is eléri a 180 százalékot, ezt az értéket a budapest-győri úton mérték. a szegedi út meglepő előretörését mintegy hitelesíti az a megállapítás, hogy az összes motoros járművek forgalma is ezen az útvonalon nőtt meg a legnagyobb mértékben, az adatok szerint 234 százalékkal.

felmérték az ország különböző pontjain áthaladó gépjármű- forgalmat is. hogy egyáltalán mód legyen az összehasonlításra, az összes gépjármű-típusokat szokás szerint személygépkocsira számították át, úgyhogy egy tehergépkocsi két és fél személyautónak, egy motorkerékpár fél személygépkocsinak számít, stb. ilyen módon derült ki például az, hogy miskolcon és székesfehérvárott már 1963-ban naponta körülbelül 10.000 kocsi haladt keresztül, szolnokon ez a szám eléri a 13.000-et, de az első helyet érd hódította meg, ahol a forgalom még a szolnokit is meghaladja. /folyt.köv./

-3-

bb 2. /meglepő ... 1. folyt./ m

a tanulmányt, amely természetesen a forgalom - számlálás adataiból levonható következtetéseket és az ezekre alapozott javaslatokat is tartalmazza, rövidesen felterjesztik az illetékes kormány-szervekhez. /mti/

bb 3. kőszegi helyett a soproni erdőkből szállítják az országház-ba a 28 méteres karácsonyfát

vid/ká/sk/m

1964. december 9.

korábbi nيرادás szerint az idén a kőszegi erdőkből került volna ki az országház karácsonyfája. a kőszegi hegyek fe-nyőfái azonban nem feleltek meg a követelményeknek és ezért a választás a soproni tanulmányi állami erdőgazdaság brennbergvöl-gyi fenyveseire esett. a tanulmányi erdőgazdaság december 18-án termeli ki a 28 méter magas és 40 centiméter törzs-átmérőjű karácsonyfát. /mti/

bb 4. mongol néprajzi kiállítás pesterzsébeten

t áe/tné/m/fm

1964. december 9.

„mongol tájak-mongol emberek,„ címmel pénteken fotokiállítás nyílik a pesterzsébeti vasas művelődési házban. a kiállításon a pécsi janus pannonius muzeum néprajzi osztályvezetője, mándoki lászló felvételei ismertetik a látogatókkal a mongol népköztár-saság lakóinak jellegzetes típusait, és a távoli ország életének jellemző mozzanatait.

ezzel egyidőben ugyanitt bemutatják a „baranya megye népmű-vészete,„ című kiállítást is. /mti/

bb 6. vadlibák a rakacai tónál

vid/ká/tr/m

1964. december 9.

az idén első alkalommal tüntek fel a vadlibák az ország leg-nagyobb mesterséges hegyvidéki víztározójának, a rakacai tónak a partján. a szárnyas vendégek a több mint 300 holdas víztükör mentén, a dombokra nuzódó szántóföldeken telepedtek meg egy-egy éjszakára, majd folytatták utjukat a hortobágy felé. eddig már több mint tíz átvonuló vadlibacsapatot figyeltek meg. /mti/

-4-

le

vbb 5. nagyteljesítményű új brikettgyárat építenek a lakosság tüzelő-anyagellátásának javítására - az új gyárat 1968-ban helyezik üzembe

i szf tr vm vg

1964. december 9.

a bányászatnak mind nagyobb erőfeszítésébe kerül, hogy évről-évre több háztartási darabos szénmel lássa el a lakosságot. a felső gazdasági szervek úgy döntöttek, hogy új, nagyteljesítményű brikett-gyár építésével javítanak a háztartások tüzelőanyag helyzetén. tekintettel a gyorsan növekvő tüzelőigényekre, a nehézipari minisz-terium az országos tervhivatallal egyetértésben sürgős munkaként ke-zeli a beruházást és már megkezdte előkészítését. kidolgozták a beru-házási célokmányt a jövő év első felében elkészítik a beruházási programot, a második félévben pedig hozzáfognak a műszaki tervezés-hez. az építkezést 1966-ban kezdik meg s a gyárat 1968-ban üzembe helyezik.

az új gyár a dunántúli porszenekből állít majd elő kötőanyag-os brikettet. elsősorban a balinkai bánya nyersanyagát dolgozza fel, ezért a közeli moha községbe telepítik, ellentétben a korábbi ter-vekkkel, amelyek szerint székesfehérvárott építették volna meg. a szé-kesfehérvári telepítéstől azért álltak el, mert a nagyteljesítményű üzem szállításainak lebonyolításához szükséges pályaudvarbővítést itt nem tudták volna gazdaságosan megoldani. a mohai teherpályaudvart egyszerűbben, gazdaságosabban bővíthetik majd megfelelő méretűre.

a mohai brikettgyár naponta kétezer tonna kötőanyag-os brikett előállítására lesz képes, majdnem 800 tonnával többre, mint a brikett-termelő és széndusító vállalat jelenlegi legnagyobb gyár-egysége, a napi 1.230 tonna kapacitású tatabányai üzem. elkészülte után a budapesti tizedik kerületi pestvidéki brikettgyárat megszü-n-tetik, hogy kormos füstjével ne szennyezze tovább kőbánya levegőjét. a kisteljesítményű üzem leszerelése miatti termelés kiesés a nagy ka-pacitású új gyár üzembehelyezése után nem okoz érzékeny veszteséget. /mti/

bb 9. belga vadászok a gemenci erdőben

vid ká sk vm

1964. december 9.

tizenkét tagú belga vadásztársaság részvételével több napig tartó vaddisznó hajtóvadászat kezdődött a gemenci rezervátumban. ez a vadászcsoporthat év óta téli törzsvendége a duna menti nires ártéri erdőségnek. a vendégek tavaly többtucat vaddisznót ejtettek el, az idén azonban nem lesz könnyű dolguk: az áradás után a mélyedésekben megrekedt vizek megnehezítik a hajtást és a vadászatot. /mti/

-5-

le

bb 7. művészettörténeti kötet - felnőtteknek, képes zenei album-
kicsinyeknek - ujdonságok a téli könyvvásáron

i tf/tr/m/fm

1964. december 9.

a téli könyvvásár ujdonságai sorában a napokban két érdekes
kiadvány került az üzletkebe.

a művészetbarátok régi kívánságát teljesíti a képzőművé-
szeti kiadó lyka károly „kis könyv a művészetről„ című népsze-
rű munkájának ötödik kiadásával. olyanoknak készült ez a könyv -
mondja a szerző - akiknek nincs ugyan képzőművészeti előképzettsé-
gük, de már belekóstoltak a festmények, szobrok, iparművészeti
alkotások nyújtotta élvezetekbe, s e nemes passziót mélyrehatóbb-
ban kívánják folytatni. a művészeti ismeretterjesztés doyenjének
hat évtizeddel ezelőtti műve új fejezetekkel bővülve - egyes,
kevésbé fontos részek elhagyásával - s több mint 100 reprodukció-
val illusztrálva kerül az olvasók kezébe.

a képzőművészeti kiadó másik ujdonsága a „képeskönyv gyerme-
keknek„ című könyvecske, amely a zeneműkiadó közreműködésével
jelent meg, s bartók béla népdalfeldolgozásaiból fog csokorba
néhányat. a zenével ismerkedő kicsinyeknek összeállított - német
nyelven már két kiadásban osztatlan sikert aratott - albumot ma-
gyar nyelven most első ízben adják közre. a kottákon kívül két
hanglemezt tartalmazó gyűjteményt reich károly színes meserajzai
teszik szemléletessé. /mti/

...-

bb 8. ujtípusu reaktorok a szegedi egyetemen

vid/lk/m/ki

1964. december 9.

a szegedi józsef attila tudományegyetem alkalmazott kémiai
intézetének adjunktusa, dr. mészáros lajos - akit nemrég arany-
koszorus ujtípusu reaktorokat szerkesztett találmányához, a komplex katalitikus laboratórium-
hoz. azért jelentős ez, mert a reaktor a „lelke„ a több mint
tízezer alkatrészből álló, egybeépített laboratóriumnak. ugyanazzal
a laboratóriummal a legkülönbélebb kémiai reakciókat végre lehet
hajtani, csak a reaktort kell változtatni. az iparunk által már
gyártott laboratórium univerzálisan hasznosítható.

/folyt. köv./

- 6 -

/bb 8. ujtípusu.....1.folyt./vm

egyrészt, mivel miniatűr, automatizált vegyiüzemként működik, alkal-
mas arra, hogy az egyetemi hallgatóknak szervesnehézevegypari gyár-
tási folyamatokat bemutassanak vele. ugyanilyen gyártási folyamatok
megtervezésére hasznosíthatják a berendezést nagy vegyiüzemek is.
a laboratórium annál sokrétűbben hasznosítható, minél többféle reak-
tor áll rendelkezésre. ezekben zajlanak le ugyanis az ugynevezett
vegyi reakciók. a különféle vegyi anyagokat - gázokat, folyadékok
tulhevített gőzkeverékeit - a reaktorban levő különféle fémködőkön,
fémömlédekeken mint katalizátorokon bocsátják keresztül, s közben
átalakulnak, új, kedvezőbb tulajdonságokat vesznek fel. az egyik tí-
pusu - korábban szerkesztett - reaktor például kitűnően alkalmas
arra, hogy a laboratórium alkatrészeként elősegítse a mezőgazdasági
hulladékokból nyerhető furfurool furánná, vagyis a műanyagok alap-
anyagává alakítását. a most elkészült ujtípusu reaktorok más-más meg-
oldásuk, formájuk, katalizátoruk révén különféle feladatokra alkalma-
sak. az egyik például rendkívül gyorsan elvezeti a vegyi reakció köz-
ben keletkező magas hőt, másikkal a reaktorméret szinte korlátla-
nul növelhető - a laboratóriumi mikromérettől a nagyüzemi
méretig - anélkül, hogy a vegyi reakciók közben keletkező hő káros
méreteket öltene. /mti/

...-

- 7 -

le

le

bb 10. olasz filmlapok budapestén és győrött - három új film a programban

i s/gk szb fm

1964. december 9.

december közepén budapestén és győrött olasz filmbemutatókat rendeznek. három nap alatt három új alkotást mutatnak be a közönségnek. a budapesti olasz filmlapokra a puskin moziban 17-én, 18-án és 19-én kerül sor. győrött pedig 19-én, 20-án és 21-én mutatják be az olasz filmművészek alkotásait.

az „elcsábítva és elhagyatva„ című film rendezőjét, pirotto germit és női főszereplőjét, stefania sandrellit a nálunk is nagy sikerrel játszott „válás olasz módra„ című szatirából ismeri a közönség. a történet főszerepét saro urzi játssza, akit - mint ismeretes, - ezért az alakításáért, az idei cannes-i nemzetközi filmfesztiválon páger antallal együtt a legjobb férfi alakításért járó díjjal jutalmazták. a film szinkronizálva kerül a közönség elé. saro urzi magyar hangját csákányi lászló, sandrellit pedig pap éva tolmácsolja.

ugyancsak az olasz filmlapokon tűzik műsorra mario monicelli rendező „elvtársak„ című munkáját. a főbb szerepekben marcello mastroianni, annie girardot-t, bernard bliet-t és renato salvatorit láthatja viszont a közönség. ezt a filmet feliratozva vetítik.

az ünnepi esemény harmadik napján alberto lattuada „a mafia parancsára„ című alkotását mutatják be. az érdekes történet főszerepét a nálunk is jól ismert alberto sordi alakítja. sordit bárdi györgy szóltatja meg magyarul.

az olasz filmlapok ünnepi megnyitójára filmművész-küldöttség érkezik olaszországból. /mti/

bb 11. sikeres ipari tüzeléstechnikai kísérlet nagykanizsán

vid lk szb ki

1964. december 9.

a zala megyei vasipari vállalat nagykanizsai telepén a tüzeléstechnikai kutató intézet munkatársai és a vállalat szakemberei sikerrel fejezték be egy, a kohászat és a vasipar számára fontos tüzeléstechnikai kísérletet. megállapították, hogy az ugynevezett kupoló olvasztó kemencékben a földgáz-kösz vegyestüzeléssel a köszfelhasználás jelentősen csökkenthető. az olvasztás tonnánkénti költségei ötvenhárom forinttal alacsonyabbak, rövidül az olvasztási idő, s így növelhető a kupoló kemencék teljesítménye.

/folyt.köv./

8.50/a
guc
Pz

- 8 -

bb 11. /sikeres ipari... 1. folyt./- szb

lényegesen jobb a vegyestüzeléssel olvasztott vas minősége is, mert a földgáz nem tartalmaz ként.

a nagykanizsai kísérletek eredményeként a következő években az ország több üzemében vezetik be a kösz-földgáz vegyestüzelési rendszert. /mti/

--

bb 12. befejeződött az őszi lehalászás: közepes a „termés„ - 272 vagon halat tartalékolnak a téli és tavaszi fogyasztásra - 40-50 vagon élő hal érkezik a fővárosba a karácsonyi és az újévi ünnepekre

i cs/tr szb ká

1964. december 9.

az állami gazdaságok és a halgazdasági tröszt halastavain lényegében befejeződött az őszi lehalászás, már csak szórványosan itt-ott rakják a pontyokat, csukákat és harcsákat a telelőkbe, a nagy raktármedencékbe. a felmérések szerint az idei termés közepesnek mondható: az állami tógazdaságok jelenlegi nemeshal árúkészlete meghaladja a 400 vagon. ebből 272 vagonnyit tartalékolnak a téli és tavaszi ellátásra. a karácsonyi - újévi halvásárra csupán a tógazdaságokból 40-50 vagonnyit szállítanak a fővárosba.

a tógazdasági lehalászásokkal párhuzamosan az elmúlt hetekben a balatonon is meggyorsult az évi termés betakarítása: óriás huzó- és kerítőhálókkal fogják ki az ilyenkor „bandázó„ sok-ezres tömegekben rajzó gardát, továbbá a süllőt, a keszeget, pontyot. ez a legalkalmasabb időszak ugyanis a fajokonként egyöntetű nagy zsákmány szerzésére. ugyancsak nagymennyiséget fognak ilyenkor a legértékesebb ragadozófajokból: csukákból, harcsákból és őnből. /mti/

--

bb 14. redőnyös tűzoltóautó műanyagból és alumíniumból

vid lk szb ki

1964. december 9.

az ikarus karosszéria és járműgyár székesfehérvári gyáregységének kísérleti műhelyében elkészült egy új típusú, az eddigieknél nagyobb teljesítményű tűzoltókocsi mintapéldánya.

a külsőre is újszerű, szögletes vonalú, terepjárásra alkalmas gépkocsit alumíniumból és műanyagból készítették. az autó súlya lényegesen könnyebb a hagyományos tűzoltókocsikénál, menetkész állapotban, nyolc főnyi személyzettel csak 9350 kilogrammot nyom.

/folyt.köv./

9.10/a
B. K. Cse

- 9 -

bb 14. /redőnyös tűzoltóautó... 1. folyt./- szb

előnye még, hogy víztartályában két köbméter vizet tud szállítani. a víztömlők és egyéb tűzoltóeszközök tárolására használt rakodótér zárásánál az eddigi ajtók helyett könnyedén, gyorsan nyitható, üvegszálbetétes műanyagredőnyöket használnak.

az új típusú tűzoltóautó a kísérlet során nagy sikert aratott a szakemberek körében. a gyár előreláthatóan a jövő év második felében megkezdi a sorozatgyártást. /mti/

bb 16. pécsi kutatók munkássága nyomán munkás-néprajzi gyűjteményt jelentetnek meg

vid j szb fm

1964. december 9.

dr. vargna károly és dr. rónai béla, a pécsi tanárképző főiskolai docensei pécs, komló, szászvár és nagymányok vidékén tizedik éve gyűjtenek bányászmeséket, mondákat, dalokat és más munkás-néprajzi anyagot. a magyar néprajzi társaság a két kutató magnetofon-szalagra vett gazdag anyagát adatgyűjteményként megjelenteti. a gyűjtemény egyik érdekessége, hogy a bevándorolt idegen - főleg osztrák, cseh és olasz - bányamunkások néphagyományainak megőrzése mellett nyomon követi a magyar paraszti anyagnak ezekhez történt társulását is. /mti/

bb 17. javult a hidegen hengerelhető acélok minősége a dunai vasműben

vid lk szb ki

1964. december 9.

a dunai vasmű acélműve és meleghengerműve az idén már havonta átlagosan háromezer tonna hidegen hengerelhető acélt, illetve tekercset ad a továbbfeldolgozó hengerműveknek. innen kap ilyen minőségi acéltekercset salgótarján és csepel, táblalemezt borsodnádasd, tovább két csehszlovákiai hideghengermű is.

a tavaly gyártott ilyen acéltekercsek felületi minőségi hibáit az idén csökkentették, illetve megszüntették. a lemezpikkelyeséget az előnyújtó hengernél és a készsor előtt üzemeltetett berendezésekkel a tavalyinak tizedére csökkentették. a hengerek gondosabb munkájának eredménye, hogy javult a méretpontosság is. /mti/

9.15/a

9.15/a

- 10 -

bb 18. a télen 40.000 földművesszövetkezeti vezető ismerkedik meg a háztáji gazdaságok termelési kérdéseivel - tanulnak a méhészek, a gyógynövényfelvásárlók

1 kz/s ká

1964. december 9.

a két milliónál is nagyobb taglétszámú földművesszövetkezeti mozgalomban - a községi és körzeti földművesszövetkezeteknél, a szakcsoportoknál, a különböző szövetkezeti vállalatoknál és intézményeknél - a tél beálltával több tízezer élnek a sokoldalú képzési lehetőségekkel. az elterjedt és népszerű szabad előadás, illetve vitasorozatra épített oktatási formában ez év telén körülbelül 40.000 községi és körzeti földművesszövetkezeti választott vezető ismerkedik meg a legfontosabb szövetkezetelméleti és gyakorlati kérdésekkel. az egyik legfontosabb téma a háztáji gazdaságok szerepével, a háztájiban termelt áruk - zöldség, gyümölcs, baromfi, tojás, bab, stb. - termelés-szervezési és agrotechnikai kérdéseivel, a házikertek és a szórványgyümölcsösök növényvédelmével, illetve a felvásárlási problémákkal kapcsolatos. a mezőgazdasági szakszövetkezetek vezetői részére indított tanfolyamok elsősorban a közös állattenyésztés kialakításához nyújtanak segítséget.

az országos méhészeti szövetkezeti központ megszervezte a lengyeli mezőgazdasági szakmunkásképző iskola méhésztagozatát. a háztáji méhészek oktatására a járási székhelyeken indultak szaktanfolyamok. a tit és az omszk rendezésében január elején budapesten egy nagyobb szabású méhésztovábbképző tanfolyam kezdődik. egy hónappal később, februárban, nyitják meg a méhésztanfolyamok fásítási szakértőinek rendszeres képzését. e tanfolyam hallgatói képviselik majd a méhészetek érdekeit az erdészeteknél, ők irányítják a szakcsoportok önálló, a méhlegelők javítását célzó fásítási munkáját.

az országos gyógynövény és selyemgubóforgalmi szövetkezeti központ gyógynövény és selyemszakértői tanfolyama a gyógynövények és a selyemgubók termeléséhez, felvásárlásához, tárolásához, feldolgozásához és értékesítéséhez szükséges elméleti és gyakorlati felkészültséget biztosítja. december eleje, február vége között rendezik meg a megyékben a gyógynövényfelvásárlók és termelési felelősök továbbképzését.

a tit, a kvvdsz és a földművesszövetkezeti szervek az idei télen országsszerte megszervezik a földművesszövetkezeti akadémiákat. ezeken az akadémiákon olyan fontos témák kerülnek napirendre, mint a vidék áruellátásának problémái, a piackutatás elvei és módszerei, stb. /mti/

9.30/a

10.16/a

- 11 -

bb 19. harmincezer egészségügyi előadás, ötezer tanfolyam -
a vöröskereszt jövő évi tervei

ms/gk/s zs

1964. december 9.

a magyar vöröskereszt országos vezetősége legutóbbi ülésén elfogadta a vöröskereszt jövő évi munkájának irányelveit. a vöröskereszt jövőre több mint 30 000 egészségügyi előadást, ötezer elsősegélynyújtó, közegészségügyi és egyéb tanfolyamot rendez. az egészségügyi felvilágosításban és ismeretterjesztésben messzemenően együttműködik a tudományos ismeretterjesztő társulattal. a véradómozgalomba a tervek szerint az ország lakosságának mintegy 4.2 százalékát vonják be.

tervezik azt is, hogy minden állami gazdaságban létrehozzák a vöröskeresztes szervezeteket, illetve egészségügyi állomásokat. az alapszervezetek egyik fő feladatává teszik a tsz-ek egészségügyi gondozását. nagy gondot fordítanak az egészségügyi felelősök munkájára, a növekvő gépesítésből és kémizációból adódó balesetek elhárítására., illetve a segélynyújtásra.

a fiatalok bekapcsolása a vöröskereszt munkájába szintén központi helyet kapott a jövő évi munkatervben. az egyre szaporodó ifjúsági szervezetekben az eddiginél lényegesen több szakavatott vezetőre lesz szükség. ezért a kisz-szel egyetértésben a mostani tanévben ezer újabb tanárelnököt képeznek ki. a fő cél, hogy a fiatalok minél jobban elsajátítsák a legfontosabb gyakorlati egészségügyi ismereteket, illetve készségeket, főleg az elsősegélynyújtás tennivalóit.

az üzemekben az elsősegélynyújtó tanfolyamokat az egyes iparágak sajátos körülményeihez alkalmazzák. kisebb üzemekben, ktsz-ekben, ahol nincs üzemi orvos, létrehozzák a vöröskeresztes szervezeteket, illetve egészségügyi állomásokat. továbbfejlesztik az üzemi vöröskeresztes mintaszervezet mozgalmát is.

a feladatok megoldását segíti a taglétszám tervezett növelése is. a vöröskeresztben kifejtett értékes önzetlen társadalmi munka megbecsülésére felszabadulásunk 20. évfordulója alkalmából jelvényt alapítanak, amellyel a vöröskereszt 5, 10, illetve 15 év óta tevékenykedő társadalmi munkáit tüntetik ki./mti/

--

- 12 -

9.30/a

10.15/a

bb 13. ötvennyolcezer bérleményt újítanak fel öt év alatt

i ni/gk-lm zs

1964. december 9.

a második öt éves tervidőszakban a fővárosban mintegy 58 000 bérleményt újítanak fel, a neki kezelésében levő 35 000 lakóépület 8 százalékát. ezenkívül évente körülbelül 860 épületen végeznek nagyobb tetőfelújítást, fűdémcsereét, belső korszerűsítést vagy homlokzattatarozást./mti/

--

bb 15. hogyan lehet a téli almát a legjobban tárolni? - öt éves kísérlet sorozat fejeződött be a kertészeti kutató intézetben

i ie-lm ká

1964. december 9.

az új telepítések termőrefordulásával és a hozamok növekedésével mind nagyobb problémát jelent a téli alma tárolása. a probléma megoldását segíti a kertészeti kutató intézetnek az a most befejeződött 5 esztendőes kísérletsorozata, amellyel az eredményes tárolás legfontosabb feltételeit állapították meg. a kísérleteket az ország három legnagyobb almatermő táján, szabolcsban, a duna-tisza közén és a nyugat-dunántúlon, négy különböző fajtájú téli almával folytatták és külön vizsgálták a hűtőházakban és a mesterséges hűtés nélküli tárolóhelyiségekben szerzett tapasztalatokat.

az eredmények azt mutatják, hogy bár az almát hosszú ideig, hónapokig csakis hűtőházban lehet minimális veszteséggel tárolni, néhány egyéb követelmény megvalósításával a hűtőházon kívüli tárolásnál is lényegesen csökkenthetik a súlyvesztést és a minőségi romlást. nagyon fontos például, hogy jól válasszák meg a szüret időpontját, akkor szedik az almát, amikor az még nem teljesen érett. a kísérleti adatok szerint ahány hetet késik a szüret az optimális időponthoz képest, annyiszor 10 százalék romlik el a gyümölcsből az 5 hónapos tárolási idő alatt. hasonló jelentősége van a szedés és a tárolás kezdete közötti idő csökkentésének. ha az almát 1-2 nappal a szedés után szállítják a tárolóhelyiségbe, akkor a tél végére csak a termés 2 százalékánál foltosodik meg a héj, de ha a gyümölcs 3.5 hétig áll szabadon, akkor 80 százalékos lesz a héjfoltosodás aránya. fontos szerepe van a tárolásnál az alma nagyságának is. a 7 centiméter átmérőjű gyümölcsök közül például 5 hónap alatt több mint kétszer annyi romlott meg, mint a 6 centiméteresek közül.

az almászüret általánosan elterjedt módja és üteme mellett öt hónapos tárolási idő alatt, mesterséges hűtés nélkül a gyümölcs 8 százaléknál veszít a súlyából, 15 százaléka megromlik, és több mint a fele megráncosodik, tehát alkalmatlanná válik exportra. a kísérletek alapján a szakemberek megállapították, hogy ugyanilyen tárolási körülmények között, de optimális időben és módon végzett betakarítás után a súlyvesztés 6, a romlás 10, a ráncosodás pedig mindössze 4.5 /négy és fél/ százalékos./mti/

--

9.35/a

- 13 -

10.15/a

bb 20. száználcvanezer facsemetét ültettek el a borsodi érc-
előkészítőmű környékén

vid lk szb ki

1964. december 9.

a lenin kohászati művek, valamint az ózdi kohászati üzemek
nagyolvasztóinak megfelelő betétanyaggal való ellátására mis-
kolc közelében, sajókeresztur község határában tavaly nagyje-
lentőségű ércelőkészítőmű építését kezdték meg. az üzem építé-
sénél külön gondot fordítanak arra, hogy a termelő munka idején
a környék levegőjét megóvják a szennyeződéstől, a porosodástól.
ezért a beruházási munkák megkezdésével egyidejűleg nagykiter-
jedésű védőerdősáv telepítéséhez fogtak hozzá. az erdőültetés
során több mint nyolcvan hektár területen mintegy száználcvane-
ezer erdei suhángot, koronás facsemetét és cserjét ültettek el.
a fásítást - a legjobban bevált tapasztalatok szerint - sakkfű-
laszerűen végezték, hogy a por szűrését, illetve lerakódását
leghatásosabban oldhassák meg. az erdőültetést segítették a mis-
kolci iskolák diákjai, akik közül mintegy hatezren vettek
részét a gödrök ásásában. /mti/

bb 21. bőséges karácsonyi „költőpénz”, - a kocsi aranykalász
tsz-ben - 380 000 forint prémiumot fizetnek ki a sárgarépaért

vid ká/sk szb ká

1964. december 9.

a kocsi aranykalász tsz-ben az idén is jól fizetett a sárga-
répa, a vidék híres terménye. a gazdag humusztartalmu középkötött
talajon csaknem 300 holdon vetették, s a tervezett 120 mázsa ne-
lyett 175 mázsát takarítottak be holdanként. a kiváló eredményt
jórészt az osztónző prémiumrendszernek köszönhetik. tavasszal
minden családdal szerződést kötöttek, s a terven felüli termést
prémiummal jutalmazzák. csaknem 500 család szerződött és most
decemberben 380 000 forint prémiumot osztanak ki közöttük. csa-
tári lászlóné, aki 3 700 négyszögöln holdankénti átlagban 211 má-
zás termést ért el, csaknem 4 500 forint prémiumot kap. balázs
lajos, aki családjával 6 300 négyszögöl sárgarépát művelt, 5 500
forint prémiumban részesül. /mti/

bb 22. porcelán- és kerámiamuzeumot létesítenek a siklói vár-
ban

vid j szb fm

1964. december 9.

a művelődésügyi minisztérium és a baranya megyei tanács elha-
tározta, hogy siklóson porcelán- és kerámiamuzeumot létesítenek.
a kiállítás első része bemutatja majd a kerámiaművészet hazai fej-
lődését, s az erre vonatkozó anyagot az iparművészeti muzeum bo-
csátja a siklói muzeum rendelkezésére. /folyt.köv/

9.47/a

- 14 -

10¹⁵ *And*

bb 22. /porcelán- és... 1. folyt./- szb

a második részben a felszabadulás utáni legszebb alkotásokat so-
rakoztatják fel, - ehhez gyűjtés és vásárlás útján szerzik meg
az anyagot. a muzeum a tervek szerint a jövő év végén nyílik
meg. /mti/

--

bb 27. bontják az utolsó cselédházakat - fürdőszobás, parket-
tás lakások épülnek bikalban

vid ká/sk szb ká

1964. december 9.

bontják az utolsó cselédházakat a mecseki hegyháton fekvő bi-
kalban. az udvar nélküli, jórészt vályogból épített, szalma-
tetős, közös konyhás és földes padlóju épületeket az állami gaz-
daság az elmúlt másfél évtized alatt, amennyire lehetett, átala-
kította és korszerűsítette. most aztán végleg eltüntetik őket
a falu közepéről és helyükre szép, modern házakat építenek. mind-
egyik lakás kétszobás, konyhás, kamrás és fürdőszobás lesz, vil-
lannyal és vízvezetékekkel ellátva. a szobákat parkettázzák. a gaz-
daság tizenkét dolgozója - traktorosok, gépszerelők, tehenészek
és kőművesek - jut így kényelmes otthonhoz. az első négy család
még decemberben beköltözik az új lakásokba, a többiek pedig a
jövő év elején kapják meg a kulcsokat. az állami gazdaság másfél-
millió forintot költ a régi cselédházak lebontására és az új
szolgálati lakások építésére.

a lebontott, illetve a még lebontandó cselédházakat puchner
báró építette több mint száz évvel ezelőtt, amikor az 1848/49-es
szabadságharc leverésében szerzett „érdemeiért”, jutalmul kap-
ta a bikali birtokot. a hajdani császári főtiszt és földesur
leszármazottai ma is bikalban élnek, az állami gazdaság szorgal-
mas munkásai. a két fiatal puchner-testvér - károly és pál - vil-
lanszerelőként, illetve asztalosként dolgozik a szocialista
nagyüzemben. mint kisz-tagok ők is részt vettek a régi cseléd-
házak lebontásában és mint a gazdaság szakmunkásai segítik az
új házak építését. /mti/

--

9.48/a

- 15 -

10¹⁵ *And*

bb 25. petőfi zoltánról kiadvány jelent meg szarvason

vid j-lm fm

1964. december 9.

irányi istván, a neves petőfi-kutató - aki a költő és családja körösmenti emlékeit gyűjti - most petőfi zoltánról írt érdekes tanulmányt. a szarvasi községi tanács támogatásával megjelent tudományos munka a költő árvájáról eddig ismeretlen adatokat tár az olvasó elé. petőfi zoltán ugyanis évekig tanult szarvason, s életéről, tanulmányi eredményeiről, diák-csinytevéseiről számtalan mozzanatot ismernek a községben. /mti

--

bb 26. magyar kohászati termékek külföldön

i sz/tné-lm vg

1964. december 9.

a magyar kohászat készítményeinek több mint egyharmada külföldre kerül, a metalimpex külkereskedelmi vállalat exportálja. a metalimpex exportja ma már évente többszázezer tonnát tesz ki.

a hengerelt áru-kivitel egyre jelentősebb helyet kap csehszlovákiával, lengyelországgal, romániával és bulgáriával folyó kereskedelmünkben. mind több magyar kohászati termék, köztük rud- és idomacél, durva- és középvastagságú lemez, hideghengerelt szalagacél, stb. jut el azonban a tőkés országokba, még olyan fejlett kohászati iparral rendelkező helyre is, mint például olaszország és nyugat-németország. a legkényesebb piacok, köztük svájc és svédország is szívesen vásárolja a magyar hengerelt árut. az utóbbi időben tovább bővült a magyar exportcikk piaca a gyarmati sorból felszabadult és fejlődésnek indult közelkeleti, valamint afrikai országokban. vásárlóink között van szíria, libanon, irán, egyiptom szudán, india.

a második öt éves terv időszakában érvényesült az a törekvés, hogy az értékesebb, korszerűbb gyártmányok aránya növekedjék. ennek jegyében létesült a salgótarjáni hideghengermű. a dunai vasmű spirálcsőhegesztő berendezést kapott, és épül dunaujvárosban a hideghengermű, amelynek termékeiből szintén tekintélyes mennyiség jut majd exportra.

a baráti országokkal kialakult kohászati együttműködés eredményeit tovább fokozza majd a működését január 1-én megkezdő intermetall, amely koordinálja az érdekelt országok kohászatának tervezését, programozását, hogy a rendelkezésre álló kapacitásokat még jobban kinasználhassák. /mti/

--

9.56/a

- 16 -

bb 23. megkésztették az ém vállalatok vakoló gépparkját

i sb/tm szb vg

1964. december 9.

az ém építőgépjavitó és gépgyártó vállalat dolgozói megkezdtek az első hazai korszerű vakolóberendezés sorozatgyártását. az új gép óránként 1-1.5 köbméter habarcsot kever, szállít és vakol. érdekes műszaki megoldás, hogy a habarcs-szivattyú dugattyuja működés közben állítható, s így a kívánságnak megfelelően változtatható a berendezés teljesítménye. a vakolóbrigádoknak azonban az jelenti a legnagyobb segítséget, hogy a gép működését - az indítást, a leállítást, a sebességváltozást - távirányítású kapcsoló berendezés vezérli.

ez év első felében az ém vállalatok építkezésein a vakolatnak majdnem a háromnegyed részét még kézzel készítették. az utóbbi egy hónap alatt azonban már 60 korszerű vakoló berendezést szállítottak a munkahelyeknek az építőgépgyár dolgozói. megkezdtek már egy nagy teljesítményű berendezés gyártását is. ez a gép óránként 3 köbméter habarcsot terít a falra. nagy előnye, hogy egyszerre két vakolófejet táplál habarccsal, s így a szokásos egy helyett két brigád dolgozhat a berendezéssel. az év végéig 20 „kétfejű”, gépet kapnak az építkezések. a kisebb teljesítményű gépekből is szállítanak még a gyár dolgozói, így december végéig kétszázra, vagyis több mint háromszorosára növekedik az építők vakológépeinek száma. a géppark segítségével - az előzetes tervek szerint - a jövő évben már mintegy 8 millió négyzetméter falat vakolnak be géppel, s így az összes vakolási feladatnak a felét végzik el a korszerű berendezésekkel. /mti/

--

bb 24. elkészült a szentesi primőr-központ fejlesztési terve

vid ká/sk szb ká

1964. december 9.

a szentesi primőr-központot, a kertészeti kutató intézet kísérleti állomását, amely 9 éves fennállása alatt három elismert tájfajtat adott az országnak, tovább fejlesztik. a terv most készült el. eszerint 11 millió forintos beruházással 70 méter hosszú - három részből álló - székházat emelnek. a laboratóriumokban félautomata gépek segítségével nyerik majd ki a paprika és egyéb zöldségfélék magját, s ugyancsak gépi rendezésekkel szárítják, csomagolják, fémzárolják. a továbbsszaporításra nem alkalmas magvakból olajat készítenek. a kísérletek idejének megrövidítésére több palántanevelő melegágy és talajfűtéses üveg-ház is készül. előzetes számítások szerint a beruházás után a kísérleti állomás háromszor annyi elit és elsőfoku szaporítású vetőmagot tud előállítani, mint eddig. /mti/

--

10.00/a

- 17 -

bb 28. több mint 700.000 általános iskolás tanul idegen nyelvet

vt/nné/s zs

1964. december 9.

a művelődésügyi minisztériumban befejezéshez közeledik az idei iskoláztatási statisztika összeállítása. az adatokból kitűnik, hogy általános iskoláinkban 673.784 v-viii.-os diák tanul orosz nyelvet. ez a felső tagozatosok 94.3 százalékának felel meg.

az 1964-1965-ös tanév újdonsága, hogy a nyelvóra helyet kapott az általános iskolák alsó tagozatának órarendjében is. ma már a iii-iv osztályosok közül - tagozati rendszerben - több mint félezer gyerek tanul németül, további több mint 600 angolul, illetve franciául.

tanfolyami oktatás keretében 385 általános iskolában 21.355 iii-viii.-os diák ismerkedik a német, 60 iskolában 1881 az angol és 21 iskolában 483 tanuló a francia nyelvvel. ugyan-csak tanfolyam-jellegű foglalkozásokon 516 iskola 34.514 iii- viii.-os növendéke vesz részt orosz nyelvi társalgáson. van olyan általános iskola, ahol eszperantó tanfolyamot is indítottak./mti /

--

bb 30. kőkori és népvándorláskori település nyomai kisvársányban

vid/j/s fm

1964. december 9.

kisvársányba, a tiszai védőgát építése közben kőkori település nyomaira bukkantak. egymástól nem messzire, a föld felszínéhez közel kilenc kőkori kunyhó maradványai kerültek elő. ugyanezen a helyen népvándorláskori cserepekkel együtt egy tüzhely nyomát is felfedezték. a földbe süllyesztett ház sarkában volt a kemence vagy katlan: benne a tüzhely, amelynek falai 30 centiméter magasságig maradtak meg. előtte égetett földet, sok cseréptöredéket találtak. a lakás szegletes, alapja dőngölt föld volt.

/mti / a leleteket a vásárosnaményi muzeumba szállították.

--

10.10/a

- 18 -

KE 10¹⁰⁰ C

bb 29. a jövő évben tovább folytatódnak a papírgyártó gépsorok rekonstrukciói

1 sz/tné-lm vg

1964. december 9.

a papíripar 1964 évi munkáját az jellemezte, hogy ebben az időszakban kellett kiaknázni a korábban végrehajtott rekonstrukciók eredményeit. ez azonban nem egészen úgy sikerült, ahogyan elképzelték, eltervezték. tavaly és az idén összesen hat papírgyártó gépsort korszerűsítettek, háromat csepelen, egyet fűzfőn és egyet a pesterzsébeti gyárban. a gép-átalakítások nyomán arra számítottak, hogy 1964-ben a tavalyihoz mérten 14 000 tonnával fokozzák a termelést, de várhatóan csupán 10 000-12 000 tonnás termelésnövekedést tudnak elérni. a hiány az egész évi 170 000 tonnás termelési feladathoz mérten nem túl nagy, de adósság nélkül zárhatták volna az évet, ha fegyelmezettebben folyt volna a munka. egy-egy negyedévben 300-300 alkalommal volt szükség arra, hogy írásbeli figyelmeztetésben részesítsék a fegyelemsértőket. a sorozatosan fegyelmeztetlen dolgozókat kizárják a jutalmazásból és a fizetésemelésből, de érinti őket hanyagságuk következménye oly módon is, hogy kevesebb nyereségrészesedéshez jutnak.

az országos papíripari vállalatnál több tanulmány készül a munkaszervezés, a technológiai fegyelem javítására, a legnehezebb fizikai munkák gépesítésére. 1965-ben folytatódnak a rekonstrukciók, csepelen a 6-os, fűzfőn pedig a 2-es gépsor vár átépítésre. hosszú időn át, hat-hét hónapon át áll majd munkájuk és termelésük részét más gépegységeknek kell pótolni. a jövő évben megkezdik működését a csepelen épülő hullámdobozgyártó üzem is. folytatják az alapanyaggyártó és feldolgozó részek összekapcsolását. ezután a fűzetgyártás kizárólag fűzfőn, a levélboríték készítés pedig szentendrén történik. ilyen módon az alapanyag szállítás és csomagolás költségeinél megtakarítást érnek el, s egyben elősegítik a papírgyárral rendelkező vidéki városok további iparosítását./mti /

--

bb 32. dunaujvárosi dolgozó az eszperantista képes szótár összeállítói között

vid/j/s fm

1964. december 9.

érdekes megbízatást kapott nemrég bencsik istván dunaujvárosi eszperantista egy kanadában működő szerkesztő bizottságtól. az a feladata, hogy a mannheimi bibliográfiai intézet részére készülő, első eszperantista képes szótárhoz a kokszgyártás, a vasgyártás, a vasöntés és a hengerelés eszperantó szakkifejezéseit ellenőrizze, illetve javasolja.

bencsik istván, a dunai vasmű dolgozója az első képes tábla szövegét, a kokszgyártással kapcsolatos eszperantó kifejezések jegyzékét már elküldte a szerkesztő bizottságnak. /mti /

10.20/a

- 19 -

KE 1115 1117

bb 31. szikések javítására is használják a kitűnő nagyharsányi mészkövet

vid ká/sk szb ká

1964. december 9.

dél-baranya egyik természeti érdekessége a 442 méter magas, süvegalaku kopár nagyharsányi hegy. kitűnő minőségű kőből évente több mint félmillió tonnát szállítanak az utépítésekhez, ezenkívül kőhóka és cukorkő gyanánt értékesítik. a hegy oldalában nyitott bányát most mészliszt-üzemmel bővítik. a vegyi vizsgálatok szerint ugyanis a magas tisztaságú, 97 százalék feletti mésztartalmú kő jól hasznosítható a mezőgazdaságban. a kőliszt-malomból kikerülő termék egy részét szikes talajok javítására használják. készítenek továbbá állati takarmányozásra alkalmas mészlisztet is. a gyártás folyamán keletkező pudorfinomságú kőpor az aszfaltút-építés fontos alapanyaga lesz. az őrlőművet korszerű porelszívó berendezéssel látják el. ez nemcsak a bánya dolgozóinak, hanem a hegy lábánál fekvő falu lakóinak egészségvédelmét is szolgálja.

a 100 dolgozót foglalkoztató új üzem 1966-ban készül el. üzembehelyezése után évente csaknem negyedmillió tonna talajjavító anyagot és mészlisztet ad a mezőgazdaságnak. /mti/

bb 33. téli nagyüzem a tiszta és a zagyva mentén

vid ká/tr szb ká

1964. december 9.

az alföldön, ahol a hajnali órákban tartósan mínusz hat-nétfokos hidegeket mérnek, a hét elejére befagytak a kisebb folyók szélei, három - négy méter szélességű jégcsipkék szegélyezik a tiszai holtágakat, a zagyvát, a mesterséges tározók partját. a hideg jeladás volt a jellegzetes téli munkákra: a vizek mentén megindult a nádaratás, a fűzvesző vágása, kezdetét vette a tiszamenti erdők kiöregedett fáinak irtása. naponta kétezer kéve nádat aratnak le és gyűjtnek össze. a tiszamenti erdőkben messziről látszanak a magas füstoszlopok: a fűzvesző termelők tüzet raktak a hatalmas üstök alá és forróvízben puhítják, főzik a vesszőket. a vezensyi, tószegi, turkevei kosárfonók, a hideggel, hóeséssel dacolva vágják a fűzet. a téli szezonban mintegy negyven vagon fűzveszőt termelnek ki és dolgoznak fel. teljes üzem van a halásztelepeken is. a szolnoki felszabadulás halászati tsz brigádja az alcsiszigeti holt-tiszaágon vetette ki hálóját és naponta öt-hat mázsa pontyot, keszeget, harcsát tesz ki a partra. /mti/

10,27/a

- 20 -

bb 34. az egész város véleményét mond sopronban a belváros műemlékeinek helyreállításáról

vid j szb fm

1964. december 9.

nagy sikere van sopronban annak a kiállításnak, amely hosszú heteken át a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének soproni székházában volt látható, és amely bemutatta sopron város műemlékeinek helyreállítását. a lakosság nagy érdeklődésére tekintettel a kiállítás már hetekkel ezelőtt utrakelt, s azóta a város üzemeiben tekinthetik meg a dolgozók. a város nevezetességeire büszke soproniak nemcsak érdeklődéssel szemlélik a belváros helyreállítását bemutató kiállítást, hanem véleményüket is nyilvánítják az eddig elvégzett munkáról, amit későbbi munkájuk során a tervezők is felhasználhatnak. /mti/

bb 35. műtrágyázási térképeket készítettek szolnok megye termelősövetkezetei

vid ká/sk szb ká

1964. december 9.

szolnok megyében - a középtiszta vidék nagy gabonatermelő körzetében - 277 000 hold őszi vetés került hótakaró alá. a kedvezőtlen őszi időjárás miatt megkésétt vetések nem mindenütt fejlődtek egyformán. a szakemberek ezekben a napokban szemlét tartottak a búzatáblák felett, s megállapították, hogy a búzák ötven százaléka elérte a jó fejlettségi fokot, harminc százalékuk közepesen fejlődött, míg husz százalékuk gyenge. a termelősövetkezetekben ezért „fejtrágyázási térképeket, készítettek, amelyekben megjelölték azokat a területeket, ahol a búzák gyengék és ahol december végén, január elején elsőként kezdik meg a műtrágya kiszórását. /mti/

bb 36. a szegedi szabadtéri játékok színhelye érméken, plaketteken

vid j szb fm

1964. december 9.

hajós józsef nyugdíjas szegedi vasutas kedvenc időtöltése az ötvösművészeti tárgyak készítése. negyven éve mint lakatos és hegesztő ismerkedett meg a fémmezmunkálás technikájával.

/folyt.köv./

11.04/a

- 21 -

bb 36. /a szegedi szabadtéri... 1. folyt./- szb.

többször megmintázta már rézlemezről a 424-es mozdony domborművét. ezek a dísz tárgyai a magyar vasutasok ajándékként külföldi vasutasokhoz is eljutottak. nemrég érméken, plaketteken örökítette meg a szabadtéri játékok színhelyét és a munkások életének egy-egy mozzanatát. számos olyan díszdobozt készített, amelynek fedőlemezét rézből formázott sportjelenetek és figurális kompozíciók díszítik.

a nyugdíjas ezermester hazánk felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából most több helyi társadalmi szervezet kérésére készít díszes emlékjelvényt. jövő év április 4-re munkásör-szobor és a nagy szegedi írók, köztül móra, juhász és tömörkény reliefjeinek elkészítését vette tervbe. /mti/

bb 37. teljesítette ideai rugógyártási tervét a salgótarjáni acélárugyár ifjúsági üzeme - a szalagedző is befejezte évi tervét

vid lk-lm ki

1964. december 9.

a salgótarjáni acélárugyár hideghengerművében négy éve kezdték meg a játék- és órarugók hazai gyártásának kísérleteit és ma már ötezer játék- és óbrészidőór rugó készül naponta. a rugógyártó üzemben csak fiatal, 15-18 éves lányok dolgoznak. a rugógyártó fiatalok a korábban vállalt december 15-e helyett már szerdán befejezték évi tervüket.

szerdán egyébként az acélárugyár szalagedző üzeme is teljesítette évi tervét. az év végéig még hatvanöt tonna hideghengerelt szalagot, fűrészlapot, epedarugót és más hengerelt-árut edzenek az üzemben, s ezzel másfélmillió forint értékkel tetézik meg eredeti tervüket. /mti/

12.20/a

- 22 -

bb 38. időjárásjelentés

sk-lm

1964. december 9.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. december 9-én, szerdán délben:

tovább tart a párás, ködös idő

a skandináviától nyugatra elhelyezkedő nagy kiterjedésű ciklonrendszer délkeleti oldalán továbbra is meleg, óceáni levegő árasztja el nyugat és észak- Európát. az évszakhoz képest enyhe, szeles, sokfelé csapadékos időjárást okozva. a földközi-tenger medencéjében a keleti területek kivételével csendes, napos idő uralkodik. a télies időjárás az alpok térségére, a kárpát-medencére és a kárpátok keleti oldalára, valamint a balkán-félsziget északi felére korlátozódott. a rendkívüli hőmérsékleteloszlásra jellemző, hogy míg európa legészakibb területein hammerfest és murmanszk körzetében a hőmérsékleti minimum 0 fok körül van, addig ma hajnalban lwow-van mínusz 13, linzben mínusz 11 fokot mértek. hazánkban tegnap a délelőtti és déli órákban a dunántul egyes területein és a délkeleti országrészben felszakadt a felhőzet és 1-6 órán át sütött a nap. a reggel és délelőtt, főleg a délnyugati megyéket borító ködtakaró estére az északkeleti határvidék kivételével az egész országra kiterjedt. csapadék nem volt.

a hőmérséklet napközben a dunántulon 0, plusz 4, máshol mínusz 2, plusz 1, sőt orosházaán csak mínusz 4 fokig emelkedett.

ma hajnalban a délkeleti országrészben mínusz 6, mínusz 11, máshol mínusz 1, mínusz 6 fokig süllyedt. reggel 7 órakor a budapesti szabadság-hegyen 14, kisinócon 31, dobogókőn 19, galyatetőn 42, kékestetőn 33, mátraházaán és bánkúton 25 centiméteres, sportolásra alkalmas hóréteget mértek.

ma délelőtt az északkeleti országrész kivételével továbbra is ködtakaró borította hazánkat.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 0 fok volt a sokévi átlagnál 1,7 fokkal alacsonyabb. budapesten ma délben a hőmérséklet 0 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 776 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

várható időjárás csütörtök estig: párás, többfelé ködös idő, csapadék nélkül, mérsékelt légáramlás, a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1, mínusz 6 fok között, délkeleten mínusz 6 fok alatt. legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 2, plusz 3 fok között.

a duna vízállása 296 cm /mti/

13.35/a

- 23 -

14.11. '04

elejtett
bb 39. az alföldön kőszáli sas, vadmacska, vaddisznó a szolnoki vadászati kiállításon

vid ká/sk-lm la

1964. december 9.

Szerdán szolnokon vadászati kiállítást nyitottak. a kiállítás gazdag anyag a elsősorban az apróvadgazdálkodás fejlődéséről ad számot és ismerteti a vadásztársaságok életét. a kiállítás érdekessége, hogy preparált, illetve kitömött formában bemutatja az alföldön elejtett ritka vadakat, többek között azt a hatalmas kőszáli sast, amelyet ez év augusztusában mezőtúr környékén fogtak. szolnok mellett lőtt vadmacska, vaddisznó, tuzok egészíti ki az érdekes bemutatót. /mti/

bb 40. árhullám vonul le a bodrogon és a tiszán

vid ká/sk-lm la

1964. december 9.

a bodrogon és a tiszán napok óta árhullám vonul le. a szakemberek a decemberben ritka jelenséget azzal magyarázzák, hogy az elmúlt hónapokban lehullott nagymennyiségű csapadéktól a kárpátok vízgyűjtői megteltek. a szombat óta áradó bodrog előntötte a hullámtereket és a bodrogzugban víz alá került 9 ezer hold rét és legelő. a bodrog magyar szakaszán elrendelték az elsőfoku árvízvédelmi készültséget. az ár szerda reggel sáros-pataknál 444 centiméteres vízállással tetőzött. közben árhullám vonult le a felső tiszán is. a vízügyi igazgatóság a tiszalöki vízlépcsőnél azonnal megszüntette a folyó duzzasztását és a zsilipeket megnyitva szabad lefolyást engedett a víztömegnek. ennek ellenére tokaj alatt a védelmi töltések közötti hullámtér víz alá került. szerdán délelőtt a tiszta tokajnál 592 centiméteres vízállással tetőzött és mindkét folyón megindult a lassu apadás. a bodrogon az árvízvédelmi készültséget továbbra is fenntartják. /mti/

14.06/a

W

- 24 -

bb 41. a rövidáruipar szocialista brigádvezetőinek tanácskozá-
sa

t sz/sk szb vg

1964. december 9.

Szerdán a könnyűipari minisztériumban megbeszélést tartottak a rövidáruiparban dolgozó szocialista brigádok vezetői. a tanácskozáson kántor László tröszt igazgató foglalta össze az iparágban dolgozó szocialista brigádok tevékenységének tapasztalatait.

- a legfőbb eredmény - hangsúlyozta -, hogy ahol nagyobb számban dolgoznak szocialista brigádok, a termékek minősége nagy mértékben javult. a rico kötszer művekben és az albertfalvai cernázóban mérhető ez le a legjobban, ahol a dolgozóknak csaknem egy-negyed része szocialista brigádtag. a különösen gondos munkát igénylő kötszereket, gyógyászati segédeszközöket kifogástalan minőségben gyártják a rico kötszer művek brigádjai, az albertfalvai cernázóban pedig arra büszkék, hogy amióta szocialista brigádok dolgoznak, a ruggyantaárugyárnak nincs panasa az autógumi textilbetét anyagára.

a rövidáruipari üzemekben az 1960. évi nyolc szocialista brigáddal szemben már 35 működik, s tagjainak száma meghaladja a háromszázat. rajtuk kívül 69 munkabrigádban fogtak össze azok, akik még ezután szeretnék elnyerni a szocialista címet. elhatározták, hogy annál a néhány vállalatnál, ahol az átszervezés, gyártmány-átcsoportosítás és egyéb okok miatt nem bontakozott ki a szocialista brigádmozgalom, tapasztalatcsere megbeszéléseket szerveznek.

az értekezleten megválasztották az iparág küldötteit a szocialista brigádvezetők 2. országos tanácskozására. /mti/

14.15/a

W

- 25 -

bb 42. kétnapos ankétot rendeznek a villamosmotorok hajtásának automatizálásáról - sajtótájékoztató a technika házában

t tz/hné-lm vg

1964. december 9.

az utolsó másfél évtizedben a gépesítés világszerte ötszörös, az automatizálás viszont tizennyolcszoros fejlődést ért el. hazánkban a tervek szerint 1980-ig az automatizálás jelenleginek körülbelül huszszorosára fokozódik. ezekről a kérdésekről, illetve a belőlük eredő teendőkről volt szó azon a sajtótájékoztatón, amelyet a villamosmotorok hajtásának automatizálásáról december 16-án és 17-én rendezendő ankét szervezői tartottak szerdán délelőtt a technika házában.

a kétnapos tanácskozás ugyanis - amelyet egyébként közösen rendez a gépipari tudományos egyesület és a magyar elektrotechnikai egyesület - főleg két nagy kérdéssel foglalkozik, a hazai üzemek villamoshajtásának automatizálásával és különböző gyártmányaink automatizálásának kérdéseivel. mindkét problémának igen nagy a jelentősége.

bizonyítéka ennek az, hogy - amint az ankét leendő előadói elmondották - a hazánkban termelt villamosenergiának körülbelül 60 százalékát a villamosmotorok használják fel. az ilyen berendezések automatizálásának előnyeit pedig jól érzékelteti az a példa, hogy diósgyőrött az egyik blokk sor automatizált korszerűsítésével sikerült az évi 600 000 tonnás teljesítményt egymillió tonnánál is nagyobbra növelni, mégpedig a minőség megjavításával egyidejűleg. másfelől villamoshajtásu szerszámgépgyártmányainkat ma már csak teljesen automatizálva lehet jó áron eladni a nemzetközi piacon, nem is említve, hogy magunknak is ilyenekre van szükségünk. hiszen a programvezérlés a szerszámgépek termelékenységét - első sorban kis sorozatok gyártásánál - általában 20-30 százalékkal növeli. a daruk teljesítményét az automatizálás a réginek kétszorosára fokozza és élettartamukat is megkétszerezi. első sorban a különleges daruk gyártását kellene fokoznunk, hiszen ezeknek a számára a nemzetközi piac felvevőképessége szinte korlátlan, de ezen a téren is csak akkor lehetünk versenyképesek, ha gyártmányaink hajtásának automatizálása terén is sikerül lépést tartanunk a fejlett ipari országokkal.

a kétnapos ankéton összesen 13 előadás hangzik majd el, előrelátnatólág körülbelül 300 szakember jelenlétében./mti/

14.36/a

- 26 -

bb 46. kisz kongresszusi hét kezdődött a tiszai vegyikombinátban

vid/lk/m/ki

1964. december 9.

a tiszai vegyikombinát nitrogén műtrágyagyárában dolgozó fiatalok elhatározták, hogy a kisz kongresszus tiszteletére szerda reggeltől december 15-ig ünnepi hetet tartanak. ez idő alatt egymást segítve azért versenyeznek, hogy az új borsodi gyár az év végéig terven felül 40.000 tonna nitrogén műtrágyát termelhessen. a fiatalok kezdeményezését látva a gyár dolgozói vállalták, hogy a kongresszusi héten a még hátralévő beruházások közül üzembe helyezik a tartálygáz semlegesítőt, az 1-es számú vizes lugosmosót és az utolsó nitrogén kabint. szerdán reggel a műtrágyagyár valamennyi üzemében a fiatalok az idősebbekkel összefogva nagy lelkesedéssel kezdtek a munkához, hogy már a kongresszusi hét első napján kiváló eredményeket érjenek el./mti/

bb 47. pásztor józsefnek

k tf/tr/m/fm

1964. december 9.

a művészeti szakszervezetek szövetsége számvizsgáló bizottsága volt elnökének hamvait december 11-én délelőtt 1/2 11 órakor helyezik el a farkasréti temető kolumbáriumában./mti/

bb 48. közlekedési balesetek

i bc/gk/m/fm

1964. december 9.

a 8. kerületi horváth minály téren sipos istván, 17 éves ipari tanuló figyelmetlenül ment át az uttesten, s egy autóbusz elgázolta. a fiatal embert súlyos sérüléssel kórházba szállították.

az üllői ut és a ferenc körut kereszteződésénél tilos jelzés ellenére ment át az uttesten weinberger ilona, 20 éves gépirónő. egy személygépkocsi elütötte a fiatal lányt, aki súlyosan megsérült és kórházba került.

pesterzsébeten, az ady endre ut 115. számú ház előtt titi mátyás, 56 éves tollgyűjtő ittasan a járda mellett feküdt, s egy 31-es villamos elütötte. az ittas embert súlyos állapotban szállították kórházba./mti/

15.45/m

- 27 -

16.10.B.E.

le

bb 49. budapestre érkezett a lengyel filmküldöttség

t s/tm/m/fm

1964. december 9.

szerdán budapestre érkezett aleksandra slaska lengyel szín-
művésznő, az „egy nő a hajón”, című film főszereplője és waclaw
k. grabowski, a film polski propaganda osztályának vezetője.

a lengyel vendégek néhány napot töltenek a magyar fővá-
rosban, s csütörtökön este részt vesznek a puskin moziban a tragi-
kusan elhunyt kiváló lengyel rendező, andrzej munk posthumus
filmje, az „egy nő a hajón”, című alkotás díszbemutóján. /mti/

bb 51. az elnöki tanács

r/m

1964. december 9.

szigeti károlyt, hazánk ghanai nagykövetét bizta meg accrai
székhellyel, a magyar népköztársaság képviselétével a dahomey
köztársaságban. /mti/

bb 54. halállal végződött a mulatozás

vid/j/m/fm

1964. december 9.

a komárom megyei rendőrfőkapitányság emberölés vádjával előze-
tes letartóztatásba helyezte harcsa ferenc nesz mélyi lakost. az
eddiggi vizsgálat megállapította, hogy harcsa ferenc vasutas va-
sárnap este négy társával együtt kovács bálint lakásán szórako-
zott. éjjélíig ittak, majd haza indultak, s utközben juhász lajos,
harcsa ferenc és juhász béla összeverekedett. harcsa felkapott
egy szemetesvödöröt, s azzal olyan súlyos ütésekert mért juhász bé-
lára, hogy a szerencsétlen ember a helyszínen meghalt. az ugyan-
csak összevert juhász lajosnak sikerült elmenekülnie a dühödt
ember elől. harcsa ezután hazament, ruhájáról eltüntette a vérfol-
tokat, lefeküdt, s reggel szolgálatba ment.

hétfőn reggel egy nesz mélyi lakos fedezte fel juhász béla holt-
testét. a rendőrség folytatja a vizsgálatot. /mti/

16, 10/m

-28-

le

bb 50. dobi istván és kádár jános üdvözlő távirata antonin
novotnyhoz

sk/m/sr

1964. december 9.

antonin novotny elvtársnak,

a csehszlovák szocialista köztársaság elnökének,

a csehszlovák kommunista párt központi bizottsága első tit-
kárának,

prága,

kedves novotny elvtárs!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a ma-
gyar népköztársaság elnöki tanácsa, a forradalmi munkás-paraszt
kormány és a magunk nevében szívből jövő jókívánságainkat fejez-
zük ki önnek, születésének 60. évfordulója alkalmából.

egész népünk ismeri és nagyra értékeli azt a tevékenységet,
amellyel ön, kedves novotny elvtárs, a csehszlovák kommunista
párt és a csehszlovák szocialista köztársaság élén hozzájárul
országá népei boldogabb életének megteremtéséhez, a szocialis-
ta közösség keretében az országaink közötti gyümölcsöző kapcsola-
tok építéséhez.

nemes tevékenységében további sikereket, őszinte szívet sok
boldogságot és jó egészséget kívánunk önnek.

dobi istván
a magyar népköztársaság elnöki
tanácsának elnöke,

kádár jános
a magyar szocialista mun-
káspárt központi bizottsá-
gának első titkára, a ma-
gyar népköztársaság forra-
dalmi munkás-paraszt kormá-
nyának elnöke.

/mti/

le

16, 15/m

- 29 -

bb 49. budapestre érkezett a lengyel filmküldöttség

t s/tm/m/fm

1964. december 9.

Szerdán budapestre érkezett aleksandra slaska lengyel szín-
művésznő, az „egy nő a hajón”, című film főszereplője és waclaw
k. grabowski, a film polski propaganda osztályának vezetője.

A lengyel vendégek néhány napot töltenek a magyar fővá-
rosban, s csütörtökön este részt vesznek a puskin moziban a tragi-
kusan elhunyt kiváló lengyel rendező, andrzej munk posthumus
filmje, az „egy nő a hajón”, című alkotás díszbemutatóján. /mti/

bb 51. az elnöki tanács

r/m

1964. december 9.

Szigeti károlyt, hazánk ghanai nagykövetét bizta meg accrai
székhellyel, a magyar népköztársaság képviselétével a dahomey
köztársaságban. /mti/

bb 54. halállal végződött a mulatozás

vid/j/m/fm

1964. december 9.

A komárom megyei rendőrfőkapitányság emberölés vádjával előze-
tes letartóztatásba helyezte harcsa ferenc neszmélyi lakost. az
eddig vizsgálat megállapította, hogy harcsa ferenc vasutas va-
sárnap este négy társával együtt kovács bálint lakásán szórako-
zott. éjjelig ittak, majd haza indultak, s utközben juhász lajos,
harcsa ferenc és juhász béla összeverekedett. harcsa felkapott
egy szemetesvödröt, s azzal olyan súlyos ütésekkel mért juhász bé-
lára, hogy a szerencsétlen ember a helyszínen meghalt. az ugyan-
csak összevert juhász lajosnak sikerült elmenekülnie a dühödt
ember elől. harcsa ezután hazament, ruhájáról eltüntette a vérfol-
tokat, lefeküdt, s reggel szolgálatba ment.

Hétfőn reggel egy neszmélyi lakos fedezte fel juhász béla holt-
testét. a rendőrség folytatja a vizsgálatot. /mti/

16, 10/m

-28-

le

bb 50. dobi istván és kádár jános üdvözlő távirata antonin
novotnyhoz

sk/m/sr

1964. december 9.

antonin novotny elvtársnak,

a csehszlovák szocialista köztársaság elnökének,

a csehszlovák kommunista párt központi bizottsága első tit-
kárának,

p r á g a ,

kedves novotny elvtárs!

A magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a ma-
gyar népköztársaság elnöki tanácsa, a forradalmi munkás-paraszt
kormány és a magunk nevében szívből jövő jókívánságainkat fejez-
zük ki önnek, születésének 60. évfordulója alkalmából.

egész népünk ismeri és nagyra értékeli azt a tevékenységet,
amellyel ön, kedves novotny elvtárs, a csehszlovák kommunista
párt és a csehszlovák szocialista köztársaság élén hozzájárul
országának népei boldogabb életének megteremtéséhez, a szocialis-
ta közösség keretében az országaink közötti gyümölcsöző kapcsola-
tok építéséhez.

nemes tevékenységében további sikereket, őszinte szívből sok
boldogságot és jó egészséget kívánunk önnek.

dobi istván
a magyar népköztársaság elnöki
tanácsának elnöke,

kádár jános
a magyar szocialista mun-
káspárt központi bizottsá-
gának első titkára, a ma-
gyar népköztársaság forra-
dalmi munkás-paraszt kormá-
nyának elnöke.

/mti/

le

16, 15/m

- 29 -

bb 52. Lermontov-ünnepség debrecenben

vid j vm fm

1964. december 9.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetemen szerdán emlék-ünnepséget rendeztek Lermontov születésének 150. évfordulója alkalmából. az ünnepségen részt vett p.m. fedcsenko professzor, a kijevi sevcsenko egyetem filológiai karának dékánja, a kijevből debrecenbe érkezett küldöttség vezetője is.

az ülésen felolvasták i.j. zaslavszkim professzornak, a kijevi sevcsenko egyetem irodalom-történészének előadását Lermontov munkásságáról. utána dr. karancsy lászló, a debreceni kossuth lajos tudományegyetem adjunktusa és dr. veress józsef debreceni egyetemi tanársegéd tartott előadást a költőről.

/mti/

bb 53. nemzetközi államjogi konferencia szegeden

vid j vm fm

1964. december 9.

szerdán a szegedi józsef attila tudományegyetem aulájában - 21 külföldi küldött részvételével - háromnapos nemzetközi államjogi konferencia kezdődött. a szovjetunió, csehszlovákia, lengyelország, románia, jugoszlávia, a német demokratikus köztársaság, bulgária és hazánk államjogászai és államtudományal foglalkozó elméleti szakemberei a szocialista alkotmány fejlődés kérdéseiről tanácskoznak.

az ünnepi megnyitót dr. szabó zoltán akadémikus, a szegedi józsef attila tudományegyetem rektora tartotta. rámutatott arra, hogy a szocialista alkotmányfejlődés fő kérdéseinek vizsgálata egyike azoknak a feladatoknak, amelyeket több - a szocialista országok között megkötött - tudományos egyezmény közös kutatási programként jelöl meg. a mostani konferencia időszerűségét az indokolja, hogy a szocialista országok többségében megkezdődött, illetve folyamatban van olyan új alkotmány kidolgozása, amely tükrözi az egyes országok politikai, gazdasági és kulturális életében az utóbbi években bekövetkezett változásokat.

a rektor befejezésül - köszöntve a külföldi vendégeket, valamint az állami és társadalmi szervek nagy számban megjelent képviselőit - eredményes munkát kívánt a konferencia résztvevőinek.

/folyt.köv./

16.20/m

- 30 -

l

/bb 53. nemzetközi...1.folyt./vm

a külföldi jogtudósok nevében a.p.kosziczin, a szovjetunió tudományos akadémiaja állam-és jogtudományi intézetének igazgatóhelyettese üdvözölte a konferenciát. elmondotta, hogy a szovjet államjogászok előtt az a megítélés feladat áll, hogy kidolgozzák az össznépi állam alkotmányával kapcsolatos elméleti kérdéseket. ehhez a mostani konferencia minden bizonnyal sok hasznos gondolatot ad - mondotta többek között a szovjet jogtudós.

a megnyitó után a szegedi józsef attila tudományegyetem rektora fogadást adott a konferencia résztvevőinek tiszteletére.

a tudományos előadások délután a szegedi tiszai szálló tükörméjében kezdődtek meg. az első előadást dr. szabó imre akadémikus, az állam- és jogtudományi intézet igazgatója tartotta, az alkotmány helye a jogrendszerben,, címmel.

csütörtökön és pénteken a tudományág hazai képviselői, valamint több külföldi, köztük bolgár, csehszlovák és ndk-beli professzor tartanak vitaindító referátumokat./mti/

..-

bb 55. tömeges balesetet okozott a közlekedési szabályok be nem tartása

vid j vm fm

1964. december 9.

nem mindennapi ügyben folytat vizsgálatot a komárom megyei rendőrkapitányság. a kresz szabályok be nem tartása, a látási és utviszonyok figyelmen kívül hagyása tömeges balesetet okozott a napokban az egyes számú főútvonal tát és nyergesujfalu közötti részén. a havas, csuszós úton budapest felé igyekezett thaler pálné budapesti lakos trabant gépkocsijával. az utviszonyokhoz mérten nagy sebességgel hajtott, megcsuszott és átvágódott az út baloldalára, ahol összeütközött kiss imre táplósági lakos moszkvicsával. kiss és felesége, valamint thalerné könnyebb, a trabant utasa nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

az összeütközés következtében keletkezett forgalomdugó miatt megálltak a járművek. fortunik jan csehszlovák állampolgár azonban fékezés közben megcsuszott és beleütközött az előtte álló tehergépkocsiba. őt nyolc napon túl gyógyuló, feleségét pedig könnyebb sérülés érte.

/folyt.köv./

16,30/m

- 31 -

l

/bb 55. tömeges....1.folyt./vm

ezután érkezett nések kovács osztrák állampolgár fiat kocsijával és beleszaladt egy közben odaállt másik teherautóba, itt azonban sérülés nem történt.

nem sokkal később, a kora éjszakai órákban ismét erre a helyre riadóztatták a közlekedési rendőrséget. bár az uttestet sálakozták, újabb baleset történt a közben eljegesedett utszakaszon. egy osztrák gépkocsi fékezés közben az árokba hajtott. az őt követő magyar teherautó leállt, hogy segítséget nyújtson a bajbajutott kocsi utasának. ekkor egy nagy sebességgel budapest felé száguldó nyugatnémet mercedes érkezett ide, s fékezés közben megfordult a saját tengelye körül, majd nekiütközött a teherautónak. a nyugatnémet gépkocsivezető csak könnyebb sérülést szenvedett, de két utasa, az osztrák állampolgár dr. joseph magyar és margareta schoff életüket veszítették./mti/

bb 44. december 18-19: fővárosi tanácsülés - a budapesti vendéglátás fejlesztésével, az oktatásügy helyzetével foglalkozott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t hi/tné/m/zs

1964. december 9.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén a soronkövetkező tanácsülés előkészítésével foglalkozott, a fővárosi tanács tagok plénumát december 18-19-re hívják össze, s az elfogadott napirend szerint megvitatják a belváros rendezéséről szóló jelentést, a lakónházjavítások helyzetét és az ezzel kapcsolatos feladatokat. foglalkoznak budapest idegenforgalmával, s értékelik a tanácsok munkájának tapasztalatait is.

megtárgyalta a végrehajtó bizottság a budapesti vendéglátás helyzetét is. az erről szóló előterjesztés szerint a fővárosban lévő kereskedelmi és üzemi vendéglátó helyek összes forgalma az utóbbi 3-4 évben mintegy 12 százalékkal emelkedett. ezen belül az ételkiszolgálás aránya nőtt, az italfogyasztás csökkent. a növekvő forgalmat valamivel nagyobb hálózat bonyolította le, mint korábban. három év alatt ugyanis 153 új egységgel gazdagodott a hálózat, s a fejlesztés főként az ételforgalom növelését szolgálta. az éttermek száma 29-cel, a cukrászda-eszpresszóké 31-gyel nőtt, az italboltok és söntések száma viszont 83-al csökkent. az étkezési lehetőségek bővítésére a nagyforgalmu helyeken több új önkiszolgáló éttermet nyitottak, a munkáslakta kerületekben pedig 80, étkeztetésre is berendezett új egységet létesítettek. az ipari vállalatok, intézmények 228 konyhát tartanak fenn, s az üzemelelmezés tovább fejlesztésére a nagyobb sajátkezelésű konyhákat a jövő évtől kezdve fokozatosan szakkivállalatok veszik át. a gyermekélelmezési vállalat legutóbb két új, nagykapacitású konyhát létesített kőbányán és a 16. kerületben. a nyersanyagok - a zöldségfélék és a hús - egy részét már központilag készítik elő, s a jobban szervezett munka eredményeként mintegy 83.000 óvodás és iskolás gyermek étkeztetését tudják ellátni.

/folyt.köv./

16.45 rj

- 32 -

/bb 44. december.....1.folyt./vm

budapest zenés szórakozóhelyeinek száma meghaladja a 300-at, ezek között azonban világvárosi jellegű, minden igényt kielégítő egység ugyyszólván egy sincs. lényeges javulást jelent majd ezen a téren a vendéglátás fejlesztésére kidolgozott irányelvek megvalósítása. eszerint a harmadik ötéves terv beruházásainak jelentős hányadát nagy befogadóképességű, önkiszolgáló éttermek, vendéglők létesítésére fordítják. az új lakótelepek központjaiban vendéglátóipari kombinátokat hoznak létre. a budapesti szállodai és vendéglátónálzat fejlesztése az eddiginél jobban lépést tart majd a főváros évről-évre növekvő idegenforgalmával. az illetékesek szorgalmazzák például, hogy a jövő nyári szezonban a budapesten átutazó, elsősorban autós turisták ellátására legalább két új önkiszolgáló éttermet nyissanak. elősegítik továbbá, hogy 1970-ig folyamatosan elkészüljön a légymányosi sport-szálloda, a szilágyi erzsébet fasorban épülő budapest szálló, s a tervek szerint a margit-szigeten, a dunaparton és a várban is hasonló épületeket emelnek.

a továbbiakban a főváros oktatási helyzetével foglalkozott a végrehajtó bizottság. budapest iskolahálózata az új tanévben 105 általános iskolai, 8 gyógypedagógiai és 16 gimnáziumi tanteremmel bővült. az általános iskolák tanulólétszáma meghaladja a 200.000-et. az alsótagozatosok száma 17.000-rei kevesebb a tavalyinál, a felsőtagozatosoké viszont 11.000-rel növekedett. emiatt több általános iskolában be kellett vezetni az ugynevezett párhuzamos váltakozást. ebben a formában délelőtt és délután is van alsó-és felsőtagozatos foglalkoztatás. ez lehetővé teszi a szertárak, felszerelések, előadó-és tornatermek gyakorló műhelyek jobb kihasználását.

a középiskolai tanulók száma meghaladja a 60.000-et. az egyes tantárgyak iránt különös érdeklődést tanúsító növendékeknek szakköröket szerveztek, ezekben mintegy 24.000 diák vesz részt. a tudományos érdeklődésű, kiváló tehetségű tanulók részére 32 központi tudományos szakkör indult, egyetemi oktatók vezetésével.

a dolgozók iskoláiban mintegy 86.000 budapesti felnőtt tanuló általános, vagy középiskolai fokon. az oktató-nevelő munka előmozdítására 12 önálló általános iskolát, 15 gimnáziumot, illetve közgazdasági technikumot szerveztek, ahol az igazgatók és a tanárok főhivatásként látják el az oktatási feladatokat.

végezetül a végrehajtó bizottság jóváhagyta a köjál tájékoztatóját a főváros járványügyi helyzetéről, majd határozatot hozott a kilencedik kerületi uttörő-tér nevének megváltoztatásáról. a köztetek utca és az üllői ut szögletében lévő tér a jövőben markusovszky lajosnak, a modern magyar közegészségügy és orvostan megteremtőjének nevét viseli./mti/

16.45/-n

-32-

bb 43. megkezdődött a pécsi új egyetemi negyed első épületének műszaki átadása

vid lk vm ki

1964. december 9.

pécsett az új egyetemi negyedben megkezdődött az elsőnek elkészült hatszintes gazdasági tömb műszaki átadása. ebben kapott helyet az egyetem háromszemélyes konyhája, továbbá raktárak, a kazánház és a garázs.

az épület külseje is igen tetszetős. a hegyvidék jellegéhez alkalmazkodva homlokzatának egy részét természetes borítja, másutt a pécsi porcelángyárban készült diszítőkerámia, pyrogranit fedé. mindenütt a legkorszerűbb, leghigiénikusabb építészeti megoldás látható. meleg levegő befúvással és megfelelő elszívással például óránként tízszer cserélhetik az épületben a levegőt. van külön tejkonyha, díétás-konyha, cukrászat, s mindegyikhez hűtőkamra. a készítmény földalatti ikeralaguton, svéd szállítókoszlik zavartalan forgalmát kétirányú közlekedéssel bonyolítják le. az épület egyik érdekessége, hogy az emeletek között csaknem ember magasságú szerelőszintet alakítottak ki. itt helyezték el a különféle gépeket, páraelszívó, hőszabályozó berendezéseket. így karbantartásuk, javításuk a ház rendjének zavarása, felesleges vésés, károkozás nélkül elvégezhető. a gazdasági épület szerteágazó munkáját diszpécsterszobából irányítják.

az építők, szerelők elismerésre méltó munkát végeztek, feladatuknak határidőre, jó minőségben tettek eleget. a pécsi egyetemi városnegyed építésének következő fontos állomása a 400 ágyas klinikai egység átadása lesz./mti/

- . . -

bb 45. az állattenyésztés fejlesztésének feltétele: a fehérjeellátás javítása - ankét a magyar tudományos akadémián

t le vm ká

1964. december 9.

kétnapos ankét kezdődött szerdán délelőtt a magyar tudományos akadémián az állatállomány fehérjeellátásának problémáiról. a tanácskozáson a mezőgazdasági tudomány és termelés mintegy 300 szakembere vett részt.

az ankétot dr. soós gábor földművelésügyi miniszterhelyettes nyitotta meg. bevezetőben hangsúlyozta: fiatal szocialista mezőgazdasági üzemeink már bizonyítják, hogy többet képesek termelni, mint amennyit a mezőgazdaság az átszervezés előtt produkált.

/folyt.köv./

16.55/-n

-34-

v/bb 45. az állattenyésztés...1.folyt./vm

ez a legjobban azon mérhető le, hogy hogyan látják el a lakosságot élelmiszerekkel, az ipart nyersanyaggal és a külkereskedelmet export-árukkal. a lakosság most 80 százalékkal több húst, kétszer annyi tojást és 25 százalékkal több tejet fogyaszt, mint az 1934-1938-as évek átlagában. az igények azonban gyors ütemben nőnek, mind a mennyiséget, mind a minőséget illetően. jelenleg az állattenyésztés hozamai országos átlagban meglehetősen alacsonyak, s még a meglévő állatállomány teljesítőképességét sem közelítik meg. az alacsony hozamok nemcsak kisebb összermelést, hanem drágább terméket is jelentenek. az 1800 liter átlaghozamu tehének tejének például 30 százalékkal nagyobb az önköltsége, mint a 3000 litereseké. hasonló a helyzet a tojás- és a hustermelésnél is. korszerű és szakszerű takarmányozás és tartás mellett egy kilogramm baromfi-hús előállításához 35-40 százalékkal kevesebb takarmány kellene, mint amennyit most országos átlagban felhasználnak.

az állati hozamok mennyiségi növelésének, minőségi javításának, egész állattenyésztésünk fejlesztésének, s a hazai és külföldi igények jobb kielégítésének egyik legfontosabb feltétele: az állatállomány fehérjeellátásának javítása. az állattenyésztés jelenlegi problémáinak ugyanis az az egyik fő oka, hogy a fehérjeellátás nem kielégítő és nem megfelelő fejlődésének üteme sem, pedig a fehérje-termelés növelésére számos, eddig kellően ki nem használt lehetőség áll rendelkezésünkre. ezek közé tartozik többek között a fehérjedús takarmánynövények természetesen emelése, a korszerű, tehát kisebb veszteséggel járó betakarítási és tárolási módszer, a rét- és legelőgazdálkodás javítása, a takarmánykeverő üzemek fejlesztése, a fehérjedúsító kémiai anyagok nagyobbarányú felhasználása, stb. a mezőgazdasági kutatás már eddig is számos olyan eljárást dolgozott ki amelyek általános gyakorlati alkalmazása számottevő fehérjetöbbletet biztosítana, de a tudomány még újabb eredményekkel, többek között a nagyobb fehérjetartalmú növények kinemesítésével járulhat hozzá az egész népgazdaság szempontjából nagyjelentőségű fehérje-probléma megoldásához.

dr. soós gábor miniszterhelyettes megnyitóját után dr. kurnik ernő kutató intézeti igazgató tartott előadást állatállományunk fehérjeellátásának helyzetéről és fejlesztésének lehetőségeiről. ezután tudományos kutatók számoltak be a növényi fehérjetermelés újabb módszereiről./mti/

- . . -

17.00/-n

-35-

le

bb 56. a rendőrség felhívása

k bc tr vm fm

1964. december 9.

a rendőrség súlyos bűncselekmény elkövetésének alapos gyanúja miatt körözi páhi károly, 38 éves mezőberényi lakost és karácsonyi jenő, 22 éves pécsi lakost. páhi károly személyleírása: kb. 165 centiméter magas, közepesen táplált, haja hosszú fekete, nátrafésült, gondozatlan, szemöldöke dus, fekete, szeme barna, szurós tekintetű, szája széles, alsó szája széle duzzadt, nagy elálló fülű, járása lomha, háta hajlott. különös ismertető-jele: bal hüvelykujjának belső felén 5 centiméter nagyságu forradás látható. karácsonyi jenő személyleírása: kb 170 centiméter magas, szélesvállu, haja dus, fekete, hullámos, nátrafésült, szemöldöke fekete, dus, szeme kék, orra egyenes, orrlyukai nagyok, széles száju, alsó ajka duzzadt, felső fog sora rendezetlen. metszőfogai kiállóak. különös ismertetőjele: akadozva beszél. a rendőrség kéri a lakosságot, hogy aki felismeri, vagy tartózkodási helyükről tud, azonnal jelentse be a legközelebbi rendőri szervnek, vagy rendőrrjárőrnek./mti/

bb 57. „eluszott a kék-duna,, - véglegesen elbucszott a főváros-tól a vizi vendéglő

i kf vm ki

1964. december 9.

a fővárosiak, méginkább a külföldiek népszerű szórakozó helye volt nyaranta a lánchidnál horgonyzó vizi vendéglő. a „kék duna,, az idén is a szokásos időben zárt be, hónapokig vesztegelt azonban még megszokott helyén. szerdán délelőtt vontatóra fogva a köd leple alatt „eluszott,, a lágymányosi téli kikötőbe, s jövő tavasszal már üres marad a helye. a vizi éttermet végleg megszüntették.

a látványos szórakozóhely ugyanis működésének kilenc éve alatt végleg kiszolgált, javítására, fenntartására akkora összeget kellene fordítani, amit forgalma nem bírt volna el. ezért a pontonokat és a vasgerenda alvázat eredeti tulajdonosának, a közlekedés-és postaügyi minisztérium hídosztályának adták vissza, felépítményét pedig a vízügyi tudományos kutató intézet használja majd fel./mti/

bb 58. dr.felvinczi takáts zoltánt,

k fm vm

1964. december 9.

a nopp ferenc keletázsiai művészeti muzeum alapító igazgatóját, a szegedi józsef attila tudományegyetem ny. tanárát december 12-én, szombaton fél 12 órakor bucsuztatják a farkasréti temetőben./mti/

17.20/-n

-36-

bb 59. balatoni campingek építéséről tanácskoztak balatonfüreden - 38.000 vendég részére épülnek elsőosztályu táborok

vid/lk/m/ki

1964. december 9.

balatonfüreden, a balatoni intézőbizottság, az idegenforgalmi szervek, valamint veszprém és zala megye építőipari vállalatainak képviselői szerdán a balatonpart campingjeinek építéséről tanácskoztak. ez a közkedvelt üdülési forma rendkívül népszerűvé vált az elmúlt nyáron és a szakembereknek sok gondot okozott a külföldi turisták elhelyezése. hozzávetőleges számlálások szerint a nyári főidényben csaknem 200.000 -en ütöttek sátrat olyan helyen, ahol nem voltak meg a kellő feltételek.

a balaton irányítói, okulva az ideji tapasztalatokon, kellő időben megkezdik a felkészülést a jövő évi idényre. a balatonfüredi értekezleten a bib képviselői ismertették a campingfejlesztés tervét, amely szerint a jövő nyárig 38.000 főt befogadó, elsőosztályu sátrótáborokat kell létrehozni.

a balaton vidékén elsőosztályu campingekben mindössze 7.000 férőhely állt rendelkezésre, így a jelenlegi tervek szerint több mint ötszörösére nő a befogadóképesség. a többi között a balaton északi partjának eddig kevésbé kihasznált szakaszán, örvényes és akali között, kisebb megszakításokkal, többkilométernyi kiterjedésű táborláncolatot alakítanak ki. az örvényesi camping még nem készül el jövőre, itt csak a feltöltési munkákat irányozták elő, de a balatonudvari melletti kilián teleptől keletre 2.500 fő befogadására építenek tábor. ehhez csatlakozik a kilián telepen létrehozandó hatszáz személyes és az alkaliban építendő két ezer személyes táborokkal gazdagodik készhely, balatonalmádi, káptalanfüred és alsóörs. a meglévők közül az akarattyai, a balatonyöröki, a vonyarcvashegy-szentmihálydombi táborok területeit bővítik. a déli parton néhány helyen nagyobb campingvárosok is épülnek. a balatonszabadi sóstón 3.000, öszödön ugyancsak 3.000 balatonszemésen pedig 4.000 campingező befogadására készülnek fel.

gondoskodnak az új campingek kereskedelmi ellátottságáról is.
/mti/

17.40/-n

-37-

bb 60. megérkeztek az első külföldi vendégek a kisz kongresszusra

k di/tm/m

1964. december 9.

szerdán megérkeztek az első külföldi vendégek a kisz pénteken kezdődő kongresszusra. hazánkban tartózkodik már a lenini kom-szomol küldöttsége, élén v.m. duvakinnal, a központi bizottság titkárával, a mongol forradalmi ifjusági szövetség delegációja surenszavnak, a központi bizottság titkárának vezetésével, a bolgár dimitrovi kommunista ifjusági szövetség delegációja ani spantchevá-nak, a központi bizottság titkárának vezetésével, a lengyel ifju-sági szervezetek küldöttsége, élén l. barsichewskivel, a falusi ifjusági szövetség elnökével és daniel antonini, a francia kommu-nista ifjusági mozgalom nemzeti irodájának titkára. a vendégeket a kisz központi bizottsága intéző bizottságának tagjai fogadták.
/mti/

bb 62. vasas képzőművészek kiállítása diósgyőrött

vid/j/m/fm

1964. december 9.

a diósgyőri vasas képzőművészeti kör tagjainak munkáiból miskolc felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából - szerdán kiállítás nyílt a lenin kohászati művek diósgyőr-vasgyári film-színházában. a kiállításon az öntevékeny vasas képzőművészek, - akik festőművész-tanárok irányításával fejlesztik tudásukat - több mint 30 festményt, rézkarcot, akvarellt, tusrajzot mutatnak be. /mti/

bb 63. herman ottó- emlékest békéscsabán

vid/. j/m/fm

1964. december 9.

szerdán herman ottó- emlékestet rendezett békéscsabán tudományos ismeretterjesztő társulat békés megyei biológiai szakosztálya szücs lajos, a biológiai szakosztály megyei elnöke mondott megnyi-tó beszédet, majd dr. lányi györgy, a tit biológiai országos vá-lasztmány titkára tartott előadást „herman ottó élete és munkás-sága,, címmel. /mti/

17.46/-n

-38-

bb 61. aláírták az 1965. évre vonatkozó magyar-csehszlovák árucseré-forgalmi jegyzőkönyvet

t sz lk vm

1964. december 9.

szerdán délután a külkereskedelmi minisztériumban magyar rész-ről dr. mulató jános külkereskedelmi miniszterhelyettes, csehszlovák részről frantisek mares külkereskedelmi miniszterhelyettes aláírta a magyar népköztársaság és a csehszlovák köztársaság közötti 1965. évre vonatkozó árucsereforgalom jegyzőkönyvét. az aláírásnál jelen volt a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium, valamint az országos tervhivatal több vezető munkatársa. ott volt frantisek pisek, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete.

a jegyzőkönyv értelmében a magyar külkereskedelem csehszlovákiá-ba szerszámgépeket, vasuti személyvagonokat, hajókat és uszódarukat, traktorokat, autóbuszokat, vasutbiztosító berendezéseket, élelmiszer-ipari berendezéseket, mezőgazdasági gépeket, műszereket, televíziós-készülékeket, tranzisztoros rádiókat, valamint kohászati és alumini-um termékeket, ezenkívül húst, huskészítményeket, zöldségfélét, gyümölcsöt, bort, vegyicikkeket, gyógyszeripari gyártmányokat, ci-pőt és még egyéb cikkeket szállít.

a csehszlovák szocialista köztársaság pedig a magyar népköztár-saság részére szerszámgépeket, öntődei gépeket, élelmiszeripari gépeket, textilipari gépeket, baggereket, armaturákat, szivattyukat, vegyipari gépeket, traktorokat, tehergépkocsikat, műszereket, go-lyócsapágyakat és kohászati termékeket, valamint szenet, kokszot, fatermékeket, áramot, papírtermékeket, kerámiái nyersanyagokat és gyártmányokat, vegyipari alapanyagokat és a közszükségleti cikkekben cipőt, butort, üvegárut és bizsutériát szállít 1965-ben.

az aláírás alkalmából frantisek mares csehszlovák külkeres-kezelmi miniszterhelyettes az mti munkatársának a következő nyilat-kozatot adta.

- a most aláírt jegyzőkönyv az országaink között létrejött hosszulejárati megállapodás utolsó évére vonatkozik. megállapít-hatjuk, hogy bár az akkori elképzeléseket időközben a gyakorlat kö-vetelményeinek megfelelően módosítani kellett, gazdasági kap-csolataink és áruforgalmunk ebben az időszakban is eredményesen fej-lődött. a z 1965- évre előirányzott árucsereforgalom lényegesen, mintegy 25 százalékkal meghaladja a hosszulejárati egyezményben erre az évre tervezett forgalmat.

/folyt. kög./

17.55/-n

-39-

/bb 61. aláírták.....1.folyt./vm

egyébként jövőre 4 százalékkal több árut cserélünk majd, mint 1964-ben. a két ország népgazdasága szükségleteinek kielégítése kifejezésre jut a jegyzőkönyvben megjelölt kölcsönös szállításoknál. a szerződéskötést megelőző tárgyalások közben már a vállalatok hozzáláttak ahhoz, hogy a kontingens-listákon szereplő áruk szállítására a magánjogi szerződéseket is megkössék. az export és import-listákon igyekeztünk olyan áruk cseréjét megjelölni, amelyek szállítására messzemenő lehetőségeink vannak, s így a szerződés realizálása megalapozott.

- a magyar-csehszlovák kereskedelem árulistái a termékek igen széles skáláját öleli fel. a mostani megállapodásban azonban különös hangsúlyt kapott a magyar gépipari termékek csehszlovákiába történő exportja. csehszlovákiában ugyanis nagy érdeklődés mutatkozik a világszínvonalat megközelítő vagy már elért magyar gépipari gyártmányok iránt. egész sor új cikk szerepel az importlistánkon és nagyobb mennyiségben vásároljuk azokat az ugynevezett hagyományos cikkeket is, amelyeket rendszeresen szerzünk be Magyarországról.

- a tárgyalások során megállapítást nyert, hogy az országaink közötti gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok a kgst alapelvei szerint eredményesen fejlődnek. a magyar és csehszlovák párt- és kormány vezetőknél találkozója után azt az utmutatást kaptuk, hogy törekedjünk a kapcsolatok kiszélesítésére. úgy vélem, hogy a most aláírt jegyzőkönyv is bizonyítja ennek a törekvésnek az érvényre juttatását. a tárgyalások baráti, elvtársi szellemben folytak és eredményesek voltak, - hangzott a nyilatkozat./mti/

18.00/-n

-40-

bb 64. bakallár józsef festőművész és kővári sándor grafikus művész kiállítása a pesterzsébeti múzeumban

i ol/tr/m/fm

1964. december 9.

december 12-én, szombaton a pesterzsébeti múzeumban nyitják meg bakallár józsef festőművész és kővári sándor grafikusművész első önálló kiállítását. mindkét művész 1940-ben született, együtt tanultak a képzőművészeti gimnáziumban, majd együtt végeztek el főiskolái tanulóanyagukat is. a jelenleg pesterzsébeten lakó fiatal művészek mintegy 100 alkotással mutatkoznak be a főváros, illetve a kerület közönségének./mti/

...

bb 65. orvosföldrajzi előadások

t ms/nné/m/sr

1964. december 9.

a magyar földrajzi társaság nemrég megalakult orvosföldrajzi szakosztálya szerdán az országos közegészségügyi intézet tanács-termében tartotta első tudományos ülését. dr. láng sándor, tanácskezelő docens az orvostudomány számára fontos természetföldrajzi alapfogalmakat ismertette, dr. varga ervin kandidátus pedig arról adott elő, hogyan alakulnak a különböző pszichiatriai tünetek a földrajzi környezet szerint./mti/

...

19.20/-n

-41-

vdb 66. időjárásjelentés

tm vm

1964. december 9.

a meteorológiai intézet jelenti december 9-én, szerdán 19 óra-
kor:

tovább tart a párás, ködös idő

várható időjárás csütörtök estig: párás, többfelé ködös idő, csapadék nélkül. gyenge légáramlás. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. várható legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 2, plusz 3 fok között./mti/

- . -

le

20-42/-n

- Vége -
-42-

MTI.

Kiadja a Magyar Távközlési Iroda, Budapest, I. Béni utca 6-7. Telefon: 109-400, 109-500

A szerkesztésért és kiadásáért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1964. december 10.

bb 1. áruházak, éttermek épülnek pestlőrincen

i ni/gg/m/zs

1964. december 10.

a 18. kerületi tanács kidolgozta pestlőrinc jövő évi kereskedelmi-fejlesztési tervét. a program szerint a közért vállalat több új egységet létesít, s felújítja meglévő üzleteit. a pesti imrei mozi mellett befejezik az ételmisszeráruház építését, a szarvas csárdánál új abc-áruház építéséhez fognak. három boltot önkiszolgálóvá alakítanak át, tatarozásra, felújításra és karbantartásra több mint egymillió forintot költenek.

a magyar csárda éttermet mintegy másfélmillió forint költséggel bővítik, korszerűsítik. az állami-telepen a jövő év első felében zenés ifjúsági eszpresszót nyitnak, a kossuth téren új büfé adnak át rendeltetésének, a lakatos utcai lakótelepen pedig étterem és presszó építését kezdik meg.

az iparcikk boltok hálózata is bővül. a gyömrői ut és a vajk utca sarkán háztartási boltot rendeznek be, a harmadik lakóövezetben levő keravill-boltban a jelenleg raktárnak használt helyiségek felszabadításával növelik az eladóterületet. az iparcikk kereskedelmi iroda több mint 1500 négyzetméter területű áruházat létesít a kerületben./mti/

- . -

- 1 -

le